# dreslauer Beobachter.

Gin' Unterhaltungs-Blatt' für alle Stänbe.

# Donnerstag,

Der Breslauer Beobachter erfcheint wochentlich vier Mal, Dienftags, Donnerftags, Connobende u. Conntage, au bem Preise von Bier Pfg. die Rummer, ober wodgentlich für 4 Rummern einen Sgr. Bier Pfg., und wird für diesen Preis durch die beauftragten Colporteure abgeliesert

Anfertionegebühren får bie gespaltene Beile ober beren Raum nur 6 Pfg.



#### Zwölfter Jahrgang.

Sebe Buchhanblung und bie bamit beauftragten Sove Suchgandung und die bamte beauftragten Commissionaire in der Provinz besorgen dieses Blatt bei wöchentlicher Ablieserung zu 20 Sgr. das Quartal von 52 Arn., sowie alle Königt. Post-Ainflatten bei wöchentlich viermaliger Versendung zu 221 Sgr. Einzelne Rummern kosten 1 Sgr.

Mnnahme ber Anferate für Breslauer Beobachter bis 5 Lbr Abends

Rebaction und Expedition: Buchhandlung von Beinrich Richter, Albrechtsftrage Dr. 6.

#### DasiSans am Berge.

(Befchlug)

Die beiben redlichen Bauern, ale fie uberall hulfreiche Sand geleiftet hatten, gingen nun gum Forfter; diefer faß erfchopft in feinem Corgenftuble und hatte bas gramerfullte Saupt mit feiner Rechten geftust; feine Augen waren troden, fie hatten teine Thrane mehr, ftumm war fein Schmerz geworben, nichts ichien ihn mehr bie Belt zu tummern, bie ihm noch geftern fo namenlofe Freuden gu bieten ichien; er hatte im erften Mugenblid ben Gintritt ber Bauern überhort; erft, als fie in herglichen Borten ihr Bedauern über ben ichredlichen Borfall gegen ihn geaußert, erhob er fich und bankte ihnen fur bas ihm bezeugte Beileib.

"Seid Ihr wohl fo gut, lieben Leute," fprach bann Friedmann weiter, "und nehmt mir ein Paar Beilen an die Gerichtsbehorbe gu Schmiebeberg mit; ich halte es fur meine Pflicht, ihr ben Borfall zu berichten."

"herzlich gern!" erwieherten bie Bauern, und nachdem ber Forfter ihnen den Bericht übergeben, gingen fie, ihn nochmals troftend, traurig von dannen.

Sans, ber alte, brave Diener vermochte taum fich noch auf den Beinen gu - von Frang, ben er durch alle nur erbenflichen Mittel und ftarfende Sachen wieder zu fich gebracht und endlich eingeschlafen mar, eilte er gum Forfter, ber ihn nun bat, ihm ben gangen Bergang des ichrecklichen Greigniffes gu Mit furgen Borten berichtete Sans, was der Lefer bereits weiß, und als er geendet, fprach ber Forfter wehmuthig: "alfo Frang felber ift ber ichulblofe Morber meiner Tochter? und ich glaubte erft Rudolph - wo ift das Scheufal?"

"Ja, wo ift der!" entgegnete ihm Sans, "er fprang übers Gitter und ift bavon gelaufen; wer weiß, wo bas Ungeheuer jest ftedt! Gottes Rache aber wird er nicht entgehn!"

"Wie geht es mit Frang, Sans?" fragte Friedmann.

"Ud, herr Forfter, er lebt, aber mar' er auch nur tobt, ihm mare mabrlich beffer, benn ich glaube, er ift irre!" feufzte Sans, , bald weint er, bald lacht er wild auf, bald ruft er in herzzerreißendem Tone den namen Friederite! Es ift ein Jammer, um ihn gu fein; turg guvor, ebe ich horunter gu Ihnen fam, ift er eingeschlafen — aber Berr Forfter, wollen Gie fich nicht auch ein wenig gur Rube legen, ichaun Gie nur binaus, ber Morgen graut icon!"

Rein, mein lieber Sans," erwiederte ihm Friedmann, "ruhe Er, Er bebarf

ber Rube, mich laffe Er machen; ich vermag nicht zu fchlafen."

Sans feste fich auf feinen Schemel am Dfen und fchloß bie muben Mugen, Es mochte ungefahr 10 Uhr fein, als Sans, der wieder zu Frang geeilt mar, Bu Friedmann gurudkehrte und ihm die Untunft ber Gerichts : Beamten aus Schmiebeberg melbete.

Der Forfter berichtete biefen turg bas ichredliche Ereigniß in feinem Saufe und berief fich babei auf bie Ausfage feines treuen Dieners Sans, ber bem gan-

Ben Greigniß beigewohnt hatte.

Der Stellvertreter ber oberften Gerichtsperfon nahm Alles wohlbedachtig gu Protokoll, ließ fich felbst ju Frang fuhren, überzeugte fich von deffen Buftande, meinte: man muffe erft feine Genefung abwarten, um das Beitere verfügen gu tonnen, und nachdem er den alten Sans mit gewichtiger Umtemiene befragt! ob er auch diese feine Musfage vor Gericht beeiben tonne und biefer es bejahte, fcieben bie Berichts-Beamten aus bem Saufe am Berge, um nach Schmiebeberg wieder gurudgutehren.

Frangens Gefundheitszuffand hatte fich, fatt beffer zu werden, bedeutend verfolimmert; er lag am hißigen Nervenfieber auf feiner Rammer und ber Urat, welchen ber Forfter aus Somiebeberg herbeigeschafft hatte, zweifelte fehr an feis

nem Wiederauftommen.

Um andern Morgen grub Sans im Garten, unweit bes Teiches, nahe ber Blieberlaube, die einft von Frangens Banben fur Friederiken angepflangt worden und die ihr fo lieb und werth geworden war, in der fie im Sommer fo gern gewellt, bie Gruft fur bie geliebte Tochter feines Berrn.

Es war ein unfreundlicher, bufterer Dezembertag, an welchem fich ber Bug

ber Leibtragenden in Bewegung feste. Der eifige Rordwind icuttelte bie noch wenigen gelben Blatter, bie letten Ueberrefte bes verwichenen fconen Sommers, von ben oben Baumen und Strauchern bes Gartens berab; ein, mit ber Tobtenfeier Friederikens im Ginklange, treues Bilb ber Berganglichkeit gebend.

Mis bie Leibtragenben am Grabe verfammelt maren, fprach Paftor Geliner, wenn felbft noch franklich und ber rauben Witterung trogend, einige Worte bes

Troftes voll Ruhrung und Ergreifung ju ben Unwesenben. Der Sarg warb hinabgefentt, bas "Umen" war fo eben verklungen, — ale ber bei bem tobtkranten Frang pflegenb gurudgelaffen, ploglich berbeigefturgt tam, und bem Forfter ben fo eben erfolgten Tob bes Frang melbete.

Gin allgemeiner Schrecken ergriff bie Berfammlung bei biefer Nachricht; Friedmann aber rief erschuttert aus: "Detr, mein Gottl Deine Sand ruht fomer

auf mir! weshalb strafft Du mich so hart?!"

"Die Sand des herrn ift unerforschlich!" fiel ihm Gellner ins Bort,

"murre nicht, ihm ift wohl, fie find nun Beibe vereint!"

Ein Paar Tage barauf ward Frang neben Friederike bestattet; - ein Dus gel wolbt fich uber Beiber Graber; - befreit von aller Qual ruben fie nun friebe lich vereint im Schoofe ber lieben Mutter Erbe.

Der Gram, ber gefraßige Bucm am menfchlichen Dafein, hatte feit bem Tobe Friederitens und Frangens machtig an Friedmanns Bergen genagt; aus bem noch fo ruftigen Manne war feit einigen Monaten ein welfer Greis gewors ben, und fein Beruf, bem er bis babin mit aller Liebe vorgestanden, mar ibns jest eine Laft. Er fuhlte fich vermaift in ben oben Raumen feines Saufes; bie geliebten, theuren Rinder, die Freude feines Alters, fagen barin nicht mehr traulich an feiner Seite.

Die Rachricht, welche ihm die Regierung hatte gutommen laffen; mit bem erften Upril fein bisher bewohntes Umtshaus ber Baufalligfeit megen zu raumen und einstweilen es mit bem naben Reuge gu vertauschen, tam ihm nicht allein willtommen, fondern veranlagte ihn fogar, die Regierung gu erfuchen, ibn lieber gleich mit dieser Beit feines Umtes gu überheben und ihn gu penfioniren, da er feines Altere und feines fiechen Rorpers wegen nicht langer im Stande fei, fein

Umt mit Ruftigleit verwalten zu tonnen.

Eines Tages, als Friedmann, Gellner und auch ber alte Sans mieber traus lich beisammen gefeffen und fie eben mit heißer Behmuth ber gu fruh Entichlafenen gedachten, rollte bie Schmiebeberger Pofifutice beim Saufe vor und ber Postillon übergab Friedmann ben langerfehnten Brief mit dem großen Regierunges Giegel; - erwartungevoll öffnete er ihn und las:

"Ge. Majeftat bewilligen Ihnen nicht allein bie nachgesuchte Penfionirung jum erften Upril b. J., fonbern überlaffen Ihnen auch fur Ihre vieliahrigen, treuen Dienfte Ihren gangen Gehalt. — Es gereicht uns jum besondern Ber-

gnugen, Ihnen dies mittheilen gu tonnen 2c."

"Sieh, alter Freund," fprach Paftor Gellner hocherfreut zu bem immer noch ftaunenben Friedmann, "bie Gnabe bes geliebten Ronige ift Dir nicht geftorben, Die ift Dir geblieben und Dein einziger Bunfch nun erfullt; faume nicht langer und giebe zu mir, verlebe Deine Tage in Rube bei mir."

"Ja, bas will ich auch!" entgegnete ihm Friedmann und folug freudig in Gellners bargebotene Rechte. "Den Sans erlaubst Du mir boch mitzubringen?

wenn anders er bei mir bleiben will."

"herr Forfter!" fprach biefer treuherzig, "Sie muffen mich mitnehmen, ich gehe nicht mehr von Ihrer Seite, ich bleibe bei Ihnen, fo lange Sie leben, wir trennen une nicht!"

"Recht mein alter, guter hans, verlaffe Er mich nicht. — Bas Karl anbetrifft, fo habe ich icon beshalb an ben Forfter Reinhardt bei hirfcberg geschrieben, ber will ihn ju fich nehmen und ihm die Lebrzeit, die er bei mir burchs gemacht, anrechnen. - Co mare benn Mues abgethan; in vier Wochen fiehft Du uns bei Dir lieber Gellner."

Der Marg war zu Enbe. - Tiefgeruhrt fchieb Friedmann und ber alte Sans

traten wie langft babingefdmundene bange Traume noch einmal vor Friedmanns Seele, als er bem alten Ufple Lebewohl gefagt und feine turge Reife gum Paftor

Gellner angetreten.

Die milbere Sonne und bie laueren Lufte vertundeten ben Mues begludenben Fruhling. Sans gedachte bes Grabhugels bei bem Saufe am Berge und feine geschäftige Sand pflangte Blumen in ben jungen, neu erspriegten Rafen und eine Thranenweibe an ben Fuß bes Sugels. Die Erinnerung ließ feine Schritte wohl auch zuweilen im Forfterhaufe, bas jest gleich einer Ruine, wie ausgeftor= ben baftanb, vermeilen; er ftellte fich an ben alten Dfen - feinen Lieblingefled im Binter - und traumte fic bie gludlichen Abende in Gefellichaft mit Friedes rife und Frang noch einmal gurud und heiße Thranen rollten bann uber feine gefurchten Baden.

Der neue Forfter, welcher in Friedmanne Stellung gerudt, hatte nach bobes rer Beftimmung nicht bas alte Forfterhaus, fondern den nahen Rrug als Umtewohnung bezogen; bie noch immer ungunftige Bitterung hatte ben Reubau verzögert und veranlaßte die Regierung erft in der Mitte bes Sommers bamit

Un einem Juni- Nachmittage - es war eine brudend fcmule Sige und buftere Bolten hatten fich icon als Berfundiger des naben Gewitters am Dos rizonte gelagert - ale ber alte Sans wieberum bei bem Grabe angelangt mar, fraunte er gewaltig, einen Mann in einen Mantel gehullt, dort zu erbliden : er hatte feinen but tief ins Beficht gebrudt, trodnete fich mit bem Schnupftuche Die Thranen von ben Mugen und ichien fein Berannahen nicht bemerkt zu haben.

Rach einer Beile, in ber er fich vergebens ben Ropf gerbrochen: wer es mobil fein tonne und mas er hier ju ichaffen habe, fragte er ihn: "mein Bert , waren Euch bie Berftorbenen unter Diefem Sugel benn werth und theuer, bag Ihr ihnen

To beiße Thranen weiht?"

Der Angerebete manbte fich bei Sanfens Frage nach ihm um, und rief in gerfnirfctem Zone! "Sans!" und bebedte bann mit beiben Banben bas Geficht.

Der alte Sans, als er ihn erkannt hatte, pralte entfest gurud und konnte por Staunen nichts weiter hervorbringen, als: "Rudolph! Gie find es?!"

"Ja, ich bin es! olaf mich bier reuig weinen, alter Sans, auf bag die Ent-fchlafenen mir vergeben, was ich schwer an ihnen verschuldet habe! Geftatte es dem renigen Gunder, ber feine Schuld ichwer buft! Sieh meine abgezehrten Glieber, Die Furchen meines Gefichts, fo hat Reue und Gram an mir genagt; fei menschlich, Alter, vergieb mir und bitte auch Deinen herrn, wenn er nochlebt, bağ er mir vergebe, was ich Schreckliches ihm gethan!"

34 will fur Guch beten;"erwiederte ihm geruhrt ber alte Sans, "fo groß auch Gure Schuld ift, benn wißt, auch Frang ift nicht mehr, brei Tage nach Frieberitens Dahinfcheiben ift auch er gestorben und Friedmann ift aus Gram ein mel-

fer Greis geworben.

Rudolphs Geficht vergerrte fich frampfhaft bei Sanfens Borten und gab feis nen ohnehin icon blaffen Bugen ein furchterliches Musfehen, bann ichritt er, fich

Blefer in feinen Mantel hullend, bem ehemaligen Forfterhaufe gu,

Sans ftand noch immer vor Staunen gebannt am Grabe, bis endlich bas Rollen bes Donners, bas Berannahen bes Gewitters, bas feiner Entlabung nahe gu fein ichien, auch ihn nach Saufe gu eilen nothigte.

Er hatte icon den Sof betreten und war taum funfzig Schritte von bem alten Forfterhause entfernt, ale ein heftiger Bligftrahl mit furchterlichem Rrachen in baffelbe einfolug, aus bem er unmittelbar barauf einen Schmerzenslaut vernahm, in dem er Rudolphe Stimme beutlich ertannt gu haben glaubte.

Sans, ein Beuge bes gangen furchterlicheimpofanten Schaufpiels, mar angftsoll in die offene Bagenremife geeilt, und als bas Gewitter vorübergegangen,

Tehrte er fcnell nach Saufe gurud.

Rudolph hatte, als er ben alten Sans am Grabe verlaffen, in ber Abficht, fein Leben burch Gelbstmord zu enden, bas Forfterhaus betreten. Schon hielt er fein Mordgewehr, bas er unter bem Mantel verborgen gehalten, gum Schuffe bereit, in feiner Sand - fein Leben ichwebte an einer Gefunde - ba plog: lich ftredte gurnend ibn die Sand Gottes, in bemfelben Augenblide, als er freventlich Sand an fich felbft legen wollte, burch ihren Bligftrahl nie: ber und begrub ihn in ben rauchenden Trummern bes Forfterhaufes, gleichfam feinem Gelbstmorbe zubortommend und ein warnendes Beispiel bem Menfchen gebend, baf er nicht befugt fet, die von ber Gottheit ihm verliebene hobe Gabe, bas Leben, mit eigenen Banden freventlich gu gers ftoren.

Rubolph war nach bem ichredlichen Greigniffe im Forfterhauft fluchtig und in voller haft ber ofterreichifchen Grenze jugeeilt und hatte fich bort von ben Werbern zum faiferlichen Militairdienfte anwerben laffen: Die Reue aber, bie ihn mit namenlofen Qualen gefoltert, trieb ihn noch einmal in fein Baterland gu= rud, um auf heimathlichem Boben bas Opfer feiner Schulb zu werben.

Sell loderten die Flammen aus dem Forfterhaufe empor, praffelnd fturgten Die morfden Mauern zusammen, endlich erlofch auch die lette Flamme und bas Saus am Berge mar mit ber Erde gleich geworben.

Der alte Sans, als er zu Friedmann und Gellner gurudgelehrt war, berich-Rete Diefen ber Bahrheit gemaß bas fcredliche Gefchehene.

"Der herr hat ihn gerichtet!" fprach Paftor Gellner, Die Blide gen himmel

hebend, "vergieb ihm feine Sould, Friedmann, Friede feiner 2/che!"

3ch vergebe ihm!" wiederholte biefer gerührt, " Friede feiner Ufche!" Ginige Tage barauf bat ber alte Sans feinen Berrn und auch ben Paftor gleichgultig von feinen Berluften.

aus bem Forfterhause. - Bilber fuger Freuden, aber auch Bitber bittrer Leiben Gellner, boch einmal wieber bas Grab Friederitens und Frangens gu besuchen,

ba fie feit langer Beit nicht bort gewefen waren. So febr Friedmann auch bie Statte fcheute an ber er einft bittre Thranen geweint, fo vermochte boch Sanfens, vereint mit Gellners Bitte fo viel über ibn, baß er endlich einwilligte, ba er ohnebies feine Gehnfucht bahin nur mit Dube

unterbrudt hatte. Es war fur Friedmann ein wehmuthiger Unblid, die Brandftatte feines als

ten Ufple wieber ju erbliden.

Er ftand lange bufter bavor, bann fprach er erfcuttert, indem er auf bie Trummer hindeutete, "jest wird Friede fein! - mein Beib, meine Rinder und mein Saus am Berge liegen begraben, nun ift bie Reihe an mir, ber bes Friedens bedarf!" -

Mule brei gingen ju bem Grabe Friederitens und Frangens. Friedmann mar von Sanfens liebenber Sorgfalt, mit ber er ben Sugel feiner theuren Rinder ges

ichmudt, auf bas Innigfte gerührt.

Die Thranenweibe hatte ihre Zweige icon bis auf bas Grab hernieberges fenet: zwei frifche Rofentrange dufteten an Stabden oberhalb bes Sugels, auf beffen Mitte die Rameneguge: "Friederite und Frang" von lieblichen Bergiß= meinnichten prangten; ungahlig frifche Blumen lagen um das Grab felbft.

"Weshalb Sans," [prad Friedmann in wehmuthigem Zone, "bat Er ge-

rabe heut bas Grab mit fo vielen frifden Blumen gefdmudt?"

"Beshalb?! - weil heute der fiebente Juni und Franzens Geburtstag ift!" antwortete ihm Sans und trodnete fich die Mugen.

Much Friedmann und Gellner trodneten fich die Mugen, die in wehmuthis

ger Erinnerung an bie Entschlafenen fich gefeuchtet hatten. Sans, ber alte, treue Diener bestattete noch feinen geliebten herrn, bem ber

nachfte Berbft ben langerfehnten Frieden gegeben.

Benige Bochen barauf ichloß auch er fur immer die muden Augen.

Beibe ruhen nach ihrem Buniche neben Friederiten und Frang. - Friede ibrer Ufche! -

### Beobachtungen.

#### Die Runft, glucklich zu fein.

Rad bem Englischen von Marryat.

(Befdluß.)

Ich verlebte gludliche Tage bei meinem Freunde, und verließ bann fein gaftliches Saus. Gin fowerer Rheumatismus, ber mich den Binter hindurch plagte, bewog mich, bem Rathe meines Urgtes gufolge, mich nach bem fublichen Frantreich zu begeben, mo ich zwei Jahre lang verweilte. Mis ich gurudtehrte, vernahm ich, Willemot habe fpeculirt und fei ungludlich gewesen, habe fich von Richs mond wegbegeben und wohne jest in Capham. Um folgenden Tage begegnete ich ihm in der Nahe der Borfe.

Sei mir herzlich gegrußt, Freund! - redete er mich an - Thompfonfagte mir icon, daß bu angekommen feift. Saft du nichts Befferes vor, fo befuchemich;

fahre um vier Uhr mit mir hinuber, wenn es bir recht ift.

Es war mir wohl recht, und laut Berabredung traf ich mit ihm vor einem Miethstalle an ber Gifenbrude gufammen. Sein Fuhrwert, ein nicht ubler, von zwei langichwanzigen Rleppern gezogener Phaeton, ward herausgeschoben, unb wir rollten hurtig von bannen.

Die Thierchen greifen gut aus, nicht mahr! Bir werben fruh genug bruben fein um gegen funf, unfere Effenszeit, uns der Stiefel entledigt gu haben. Spater Mittageffen behagt mir nicht, es gieht Unverdaulichkeit nach fic. Du weißt boch, baß Louife einen fleinen Jungen hat?

3d hatte es nicht gewuft und ftattete nun erft bem Freunde meinen Glud-

wunsch ab.

Ja, und jest ift fie mit ihrem Manne nach Indien gefegelt. Marp ift ebenfalle Braut - macht eine recht gute Partie - beirathet ben herrn Rivers, eis nen Ubvotaten, ber icon fortemmen wirb. Unfanglich werben fie fich icon ein wenig einschranten muffen, jedoch wir muffen feben, was fich fur fie thun laft.

Bir hielten in einer faubern Strafe ftill, beren Ramen ich vergeffen babe. Der Diener jog unfer Fuhrwert in ben Stall, und die hausmagd nahm fich meines Gepade und einiger mitgebrachten Confectbuten an. Bie fonft, marb ich von der Dame Billmot herzlich empfangen. Das Saus war flein, aber hochft fauber, bie und ba zeigten fich Ueberbleibfel ehemaliger vornehmer Lebensweise in verschiedenen Lieblingogegenftanden ber Sausfrau. Um funf Uhr festen wir uns ju einem einfachen Mittageffen nieder, wobei berfelbe Diener aufwartete, ber porbin die Rlepper geffriegelt und gefuttert und bann feine Livree angezogen hatte.

Eine gute, einfache Rochweise ift am Ende boch die befte! - bemertte Bit-In ben vornehmen Ruchen will man fich nicht zu bem gesottenen Bleifche herablaffen. Ift bir ein Stud von biefem Lenbenftud gefällig? Rach unten ju ift's toftlich faftig. Liebe Frau, leg' unferm Freunde boch von bem Yorkfhire Pudding vor.

Mis ich nach bem Effen mit Billemot allein war, ergablte er mir giemtich

Es war meine eigene Soulb - fagte er - ich wollte eine Gumme fur bie ein Glas und eine Caraffe an bie Erbe fallen und bie Scherben umberfliegen. Mabthen auftreiben, magte bas baran, was fie icon hatten, und brachte fie fo Unfer Pechvogel ift immer noch follaftrunden; er will nur auffteben, um feinen Ged, und was will man in biefer Belt mehr verlangen ? Port- ober Frangwein, mein Sungel Sich habe feinen Burgunder dir gu bieten.

Bir tranten unfere Flafche Portwein aus, boch tonnte ich teine Beranberung an Billemot mahrnehmen. Er war eben fo beiter und lebensfroh, wie ehemals. 21m anbern Tage machten wir eine Spagierfahrt, auf ber mein Freund bemertte : Dir gefallen folche Rlepper, fie find fo lentfam, und ich habe fie lieber, als ein großeres Pferd vor biefem Suhrwerte, in welchem meine Frau und meine Tom: ter mit mir Plat finden tonnen. Es ift eigenfüchtig, einen Bagen bloß fur fic allein gu halten, und ein einziges Pferd vor eine vierfibige Chaife fpannen, beißt fein Thier qualen.

Ich reif'te nach Schottland, und als ich nach einem Sahre wiedertehrte, fand ich, das mein Freund Willmot feine Wohnung abermats verandert hatte. Er lebte ju Brighton, und ba ich nichts Befferes zu thun hatte, feste ich mich in den Gilmagen und fuhr vor bas Bedfort-Sotel vor. Erft nach langem Sin- und Berfragen konnte ich meinen Freund auffinden. Endlich ftand ich in feiner Bobs nung, in einer anftandig, jeboch nicht vornehmen Gegend ber veralteten Stabt. Billemot empfing mich gang fo, wie er es fruber gethan hatte. Ich kann bir fein Gaftbett anbieten - fagte er - aber du mußt taglich bei une fruhftuden und effen. Mein haus ift klein aber wohnlich, und Brighton ein recht behaglicher Drt. Beift bu, daß Mary verheirathet ift! Eine Beamtenftelle war tauflich; wir tauften fie ihrem Brautigam. Das hat uns ein wenig angegriffen, aber wir Fommen boch recht burch. Geschafte betreibe ich gar nicht mehr, und warum follte ich es, ba meine Tochter verheirathet find, und ich furmich und meine Frau Austommen habe? Bas follten wir mehr wunfchen? In Brighton lebt man ftets vergnügt und gefund, und Suhrwert brauchen wir hier nicht, ba Miethfuhrwerte an jeber Straffenede fteben.

3d nahm meines Freundes Ginladung jum Mittageffen an. Die Stubenmagb wartete auf, Alles war hochft einfach aber fauber und behaglich.

Fur einen Freund - fagte Billemot am Tifche - habe ich immer noch eine Blasche Bein übrig, obgleich ich fur mich ein Glas Bhistp-Todby vorziehe; es betommt mir beffer. Stoß an! auf bas Bohlmeiner beiben Tochter! Gott segne fie und fchenke ihnen Freude im Leben!

Lieber Billemot - nahm ich bas Wort - ich nehme mir als alter Freund bie Freiheit und fage bir gerade heraus, bas deine Philosophie mich in Erftaumen fest. - Erinnere ich mich an Belem-Caftle, an bein großes hauswefen, beinen Ueberfluß, beinen frangofifchen Roch und beine gablreichen Seerben, fo wundere ich mich, daß bu unter fo veranderten Umftanden ber namliche zufriedene Mensch bleibst.

Beinahe nimmt es mich felber Bunber, mein Junge - verfette er - Das mals wurde ich nimmer geglaubt haben, ich konnte bei foldem Bechfel ber Dinge mich gludlich fublen; die Sache ift ingwischen die, daß, wenn ich auch ben Rrebs= gang ging, ich boch ein gutes Gewiffen bewahrte. Dann ift meine Frau ein treffliches Beib, Die, wenn fie mich und ihre Rinder gludlich fieht, burchaus nicht an fich benet. Bubem habe ich, als ich anfing, bergab zu geben, es mir gur Richts fonur gemacht, Grunde aufzufinden, bankbar, nicht aber mifvergnugt zu fein. Berlag bich darauf, mein Freund, durch ben Berluft unseres Bermogens wird unfere Gludfeligkeit nicht beeintrachtigt, fo lange Friede und Liebe bei uns im Saufe wohnen.

Ich ichied von Willemot und deffen Gattin mit Sochichagung und Freundichaft, überzeugt, bag bie Leutchen teine erheuchelte Gleichgultigkeit gegen weltliche Bortheile hegten, bag fie nicht etwa die Trauben fauer fanden, weil fie ihnen Bu hoch hingen, fondern, baß fie bie Runft, gludlich, ju fein, barin gefunden hatten, mit bem gufrieden zu fein, mas fie befagen, und fich nach ihrer Dece gu ftreden.

#### Geschichte eines Pechvogels.

Es giebt im Reiche ber Geifter, bie uns Menschen umschweben, einen mali= tiofen Strafenjungen, ber Dech heißt, ber uns uberall antlebt und auf bas Unbarmherzigfte verfolgt. Dech ift ber brollige Sohn bes Unglude. Denn bas Unglud, welches er uns bringt, ift ein foldes, bei welchem wir oft vor Merger berften mochten, unfere Mitmenfchen aber tein Mitleid empfinden, fondern daden. Betrachten wir uns einen folden von Dech Berfolgten naber.

herr Pechvogel war fpat in ber Racht von einem Balle heimgefehrt und wollte baber lange fchlafen. Aber fcon gegen 5 Uhr beginnt fein Stubennach: bar, ein Sornift, feine Uebungsftunde und blaft bas alte deutsche Lied ,, Billfom= men, o feliger Abend" mit tiefem Gefuhle, baß herr Pechvogel alle Taufend Donnerwetter flucht und fich von einer Geite jur andern wirft. Endlich mare es ihm bei einem haare gelungen, wieder einzuschlafen: ba beginnen holzhauer unter feinem Genfter ju fagen und zu haden und außerdem fdreit ein unartiges gegenseinen fleinen Bett-Tifch frogt und in Folge beffen feine golbene Repetiruhr, beut an einem Menschen auszuüben.

beinahe um Miles. Dennoch haben wir unfer Stufchen Portwein und ein Beef. Dachbarn jugurufen, doch bas Rind anderswo foreien und die Sorne Arie Bille tommen, o feliger Abend" anderemo blafen zu laffen; aber feine Pantoffeln ftehen mit der Spise nach bem Bette, fo bag er fich juvor einen Glasscherben in ben einen Sag tritt, mit welchem er die Pantoffel umtehren wollte. Und als er nun an bas Fenfter eilt und baffelbe giemlich vorfichtig offnet, reift's ihm ber Bugwind aus ber Sand und ichteuberts dermagen gegen bie Mauer, bag fammeliche vier Scheiben gertrummert auf den Sof fallen. Bevor er fich noch von bies fem neuen Schreden erholen tann, fahrt ber ergurnte Bater bes fchreienden Rinbes mit feinem Ropfe burch bas offenstehenbe Fenfter feines Bimmere und ruft Pechvogeln gu: "Uber, Schwerenoth, Derr! machen Sie boch hier in aller Frabe nicht folden Standal! Glauben Sie benn, bag Sie bier allein in biefer Strafe wohnen!" und bamit gieht er fich jurud, folagt bas Kenfter ju und fein Rind fchreit wo moglith noch ftarter ale fruber. Ueber bie Unverfcamtheit biefes Mannes ift herr Dechvogel fast außer fich. Da von Schlafen nicht mehr bie Rebe fein tann, fo beginnt ber icon hinreichend Geplagte feinen Ungug. Sierbei halten ihn guvorderft bie Unterbeinfleiber volle gunf Minuten auf. Da er geftern eilig ju Bett ftieg, hatte er bas bezeichnete Rleibungsftud umgetremt, fo daß die eine Beinhulle mit der innern Seite herabhing, und die andere fich gang gufammen gefchlungen und in ber Bauchhulle verftedt batte. Wenn nun ein Leidenschaftslofer folche Berwirrung lofen will, fo ift's ihm ein Leichtes; ein verbrieflicher, heftiger Mann indeffen gieht bie Beinhullen eines Unterbeinkleides gewohnlich gang falfc beraus, und bringt biefelben in folche Disharmonie mit ihm felbst und mit der Bauchhulle, baf eine Berwerfung des gangen Unterbein= fleides den Befdluß zu machen pflegt. Dies geschah auch hier. herr Pechvogel warf feine Montirungs = Subalternen gornig aber boch vorfichtig gegen die Stu= benthure, bamit fie nichts umteifen follten; in diefem Momente aber offnete seine haushalterin die Thur, und ale das weibliche Wefen jenen merkwurdigen baumwollenen Boget auf fich losfliegen fab, ergriff es ein folder Schreden, daß es rudlings hinfturzte. Pechvogel, bemerkend, welch' neues Unglud er angeftiftet, fprang, ohne fich zu befinnen, und ohne alle gesellschaftliche Rudfichten und Borurtheile auf die muthmaglich Dhnmachtige los. Diefe indeffen fchlug gerade bie Mugen auf und ftief einen folden Schrei aus, bag ein Eretutor betbeifturzte, welchen laftigen Befuch die Saushalterin bei ihrem herrn hatte anmelben wollen. Der ftrenge Mann bes Lands und Stadtgerichtes konnte fich teinen rechten Begriff von bem Borgefallenen und hingefallenen machen, ba Das, was ihm junachft einleuchtete, fich nicht mit bem Alter bes an ber Erbe liegenden Frauenzimmers und mit beffen Nothruf zu reimen ichien. Er außerte nur bie Borte: "Aber, mein Herr!", worauf Pedvogel mit fehr ernfter Miene ben Ropf schuttelte, bann bie Sande uber ben wunderbar unglucklichen Beginn biefes Tages zusammenschlug, und fich endlich wieder in die Schlafkammer verfügte, um fich anzukleiden, bei welcher Wendung der Erekutor, man weiß nicht worüber, bedeutsam lachte und die Saushaltetin, welche sich bereits erhoben hatte, gur andern Thur hinauseilte. -- Nach wenigen Minuten, mahrend welcher der voll= ftredende ober ausführende Gerichtsbiener einen prufenden Blid auf die Mobis liar=Gegenftande des Dechvogelichen Bohnzimmers geworfen hatte, trat ber Eigenthumer, bem beim Unkleiden weiter tein Malheur paffirt mar, als daß er ein kleines Gefdirr umgeworfen hatte, herein und erkundigte fich nach bem Begehren des ungewöhnlich fruhen Gaftes, welchen bas Sprichwort: "Morgenftunde hat Gold im Munde" wohl icon oft getäuscht hatte. Uebrigens erkun= bigte fich herr Pechvogel nur ber Form megen, benn er wußte nur zu wohl, baß ber Grekutor den heutigen Zag als ben letten bezeichnet hatte, bis welchen er auf die Bahlung ber bem Schneidermeister Lappenstrieger schuldigen und bereits vollständig ausgeklagten 37 Thaler und 16 Groschen warten burfte. Da nun aber Berr Pechvogel benjenigen Berrn, von welchem er feit brei Bochen eine Summe Gelbes beziehen konnte, jufallig Sechszehn Dal nicht ju Saufe getrof= fen hatte, fo mußte er feinen großen Spiegel, fein Mahagoni. Schreibpult und Sopha verfiegeln laffen, bei welchem Uft ubrigens herrn Pechvogel bas Giud in sofern begunftigte, daß der Spiegel nicht herunterfturzte, mas leicht hatte ge-fchehen konnen. Die humanen Principien des Bollftreders biefen benfelben namlich, bas Gerichtssiegel auf die Rudfeite ber bezeichneten Gegenstande gu legen, damit nicht jeder Besucher bas Goll an bem Saben Diefer Bohnung bemerten mochte, und bei Diefer Belegenheit mare ber große Spiegel bei einem Saare uber ben Ropf gefturgt, ba die Stride, an welchem er hing - ber Spies gel namlich - bereits fehr murbe und tofe geworben waren. herr Pechvogel fuhlte fich aber eben fo wenig veranlaßt, bies fein Gluck zu preifen als andere ahnliche: bag beim gerichtlichen Berfiegeln feiner Mobilien feiner Befann= ten, fondern nur ber Barbier ins Bimmer getreten mar, und diefer ibn ausnahmsweise weder gefratt noch geschnitten hatte. Er wurde im Gegentheil hochst gornig, als er beim Raffeeeinschenken bie Buderschaale mit bem Schlafrocksarmel vom Tifche fegte, und vor Schreck barüber mit bem Ellenbogen in eine ihm gur Seite ftehende Blumen : Gtagere mit toftbaren Pflangen fuhr, bie in gierlichen porzellanen Gefagen franden, pon benen übrigens nur fieben Stud burch ben Umfturg gertrummert worden. Berr Pedvogel wußte nicht fogleich, woruber er Rind neben ihm, als ob es am Spiege fate und verbrannt merden follte, und fich am meiften argern follte, ba ihm bei biefer Gelegenheit auch bie Brille pon hort gar nicht auf. herr Dechvogel benet in feinem Borne, dem fleinen Befen ber Rafe gefallen und durch einen über fie herfallenden Blumentopf jerfcmettert muffe boch nun bald die Lunge plagen, aber bas fleine Befen ichreit immer war. Er fluchte und wetterte uber fein heutiges Malbeur, und fluchte immer wieder frisch von Neuem und so obligat zwischen bem Holzgesage und Holzges ftarter, denn es wollte ihm bedunken, als ob mahrend seines Fluchens Jemand hade und der Horn-Arie "Willfommen, o feliger Abend!" um halb Sechs Uhr in der Ede seines Jimmers kicherte, was jedenfalls der Kobold Pech war, der Morgens durch, daß herr Pechvogel in der Berzweiftung auffpringt, dabei aber fich vorgenommen zu haben ichien, alle feine Foppereien und malitiofen Streiche

fet, bag Diemand auf biefem Erbennunde ben fleinen Leiben bes menfolichen Lebens entgehe, febte er einen wohlftplifirten Brief an benjenigen Geren auf, von meldem er Gelb gu forbern und welchen er leiber gufallig Gechezehn Dal nicht zu Saufe getroffen batte. Dann fdrieb er ben Brief zierlich ine Reine, und ergriff bie Sandbuchfe. Benn ich fage, er ergriff die Sandbuchfe, fo wollte ich bamit nur andeuten, mas er thun motte; in Wahrheit aber ergriff Berr Dedpoget bas Dintenfaß und cenfirte bamit feinen Muffat, auf biefelbe Beife, wie fruber bie ruffifche Regierung fur Rugland gefahrliche Stellen ber preußischen Stantezeitung cenfirte: burch Anfchwarzung. Ich fage fruber, benn gegenwars tig foneibet bie ruffifche Regierung die gefährlichen Mittheilungen ber preugifchen Allgemeine Zeitung geworden ift — mit der Scheere aus, was man dreift ein frommen Erbauungsschriften lag, war gar nicht mehr zu kennen; bagegen war barbarisches Versahren nennen kann, da durch dasselbe die jedenfalls unschul- feine Rase, welche auf ein geoffnetes Wert, "Preußens Zukunft" beritelt, gestige Rudseite dem wißbegierigen ruffischen Publikum mit entzogen wirb. Die- fallen war, unversehrt geblieben, und diese Ablernase konnte so leicht mit keiner fer Bermechfelung megen fab fich Berr Pedvogel genothigt, ben Brief noch ein anbern Rafe vermechfelt werben. Mal abgufdreiben, wobei er aber fo grobe Fehler machte, bag er ben Brief anftan-

Rachbem fich herr Pedvogel endlich berubigt und mit bem Gebanten getro- biger Beife nicht abschien burfte, sonden ihn moch ein Malutifdreiben mußte. Da er nun aber unmöglich wiffen tonnte; ob ber Bern Beante, an welchen ber Brief gerichtet war, nicht Befiger iegend eines Ordens mar und er feinen Wers ftog begeben wollte, fo fand herr Pedvogel auf, um ben Staatstalenber aus bem Bucherschrante zu holen, und fich aus biefem bie nothwendige Renninig gir verschaffen. Der Staatstalender war aber febr in ben anbern Buchein eingeprefit, und ba unfer Dechvogel ihn voll Unmuth, ben man ihm fcwerlich verars gen wird, heftig herausgiehen wollte, frurgte ihm ber Bucherichrant, auf welchem Friedrich ber Große in Gope ftand, über ben Ropf, fo bag fich eine bebeutenbe Beule an ber pechvogelichen Stirn bemertbar machte, und fammiliche wiffens fcaftlichen, belletriftifchen Gulfe- und Gebetbucher, ebenfo Friedrich ber Grofe. Staatezeitung, - welche, nachdem fie bie meiften Pranumeranten verloren, eine jur Erbe fielen. Friedrich ber Große, welcher in Studen gwifchen grei biden

Fortfegung folgt.)

## Allgemeiner Anzeiger.

#### Infertionsgebühren für die gespaltene Zeile und deren Raum nur Sechs Pfennige.

#### Zaufen.

St. Glifabeth. Den 28. Degbr. b. Tagarb. Hoffmann X. — Den 25.: d. Gastanterie-Arbeiter Leittner S. — d. Haushalster Uhr T. — d. Kretschmer Jehnor in Mas lanterie-Arbeiter Leittner S.— d. Haushalt I.— d. Schlossermstr. Kneis S.— Den ter Uhr T.— d. Kreischmer Jehnor in Mazie. d. d. Schlossermstr. Kneis S.— Den ter Uhr T.— d. Kammmacher Esolff Z.— d. Heinfler Kreis S.— d. Bebienten Jahn S.— d. Kaufmann Rie. d. Machalter Mogel S.— d. Haughelt S.— d. Klempferest. Albeicht T. Wensel X.— d. Kaufmann Rie. de S.— d. Klempferest. Albeicht T. Wensel X.— d. Kaufmann Rie. de S.— d. Klempferest. Albeicht T. Wensel X.— d. Kaufmann Rie. de S.— d. Klempferest. Albeicht T. Wensel X.— d. Klempferedt T. Den Z. Derbreicht T. Wensel X.— d. Kaufmann Rie. de S.— d. Klempferedt T. Den Z. Derbreicht T. Wensel X.— d. Kaufmann Rie. de S.— d. Klempferedt T. Den Z. Derbreicht T. Wensel X.— d. Kaufmann Rie. de S.— d. Klempferedt Ried T. Den Z. Derbreicht T. Wensel X.— d. Kaufmann Rie. der Ried T. Den Z. Derbreicht T. Derbrei Mengel T. — b. Tagarb. Ameis T. — Den 27.: b. Schuhmacherges. Juft T. — b. Weißg -Mftr. Schole T. — Den 28.:b. Tisch-Beißg Milbe S. — b. Schneibergef. Meher Lergef. Milbe S. — b. Schneibergef. Meher E. — b. Kretschambes, Schmidt in Kansern S. St. Warig: Magdalena. Den

tuarius Geister I.

- b. Maler Glads I. - Den 26 .: b. Maurer-Politer Emmerich E. - 0. Schutt-bermftr. hoffmann S. - b. Stellmacher-mftr. Schimonely T. - b. Kulfcher Wenbe Maurer-Polirer Emmerich I.

St. Bernhardin. Den 25. Dezbr.: b. Tischlermstr. Affe T. — b. Apotheter habine S. — Den 26.: b. Schuhmacherges. Junter S. — Den 27.: b. Tischlerges. Theuer X. T.—b. Kretschambes. Schmidtengen. Den 28.: b. Tagarb. Rogner S.—b. Agg.

St. Waria : Magdalena. Den arb. Lindner S.—b. Schiffer Forster S.

Den 28.: b. Dagarb. Rogner S.—b. Schiffer Forster S.

Den 29.: b. Zimmermstr. Borsig S,—b. Deuderges. Edert T.

Den 26.: de Dezonomie S.—b. Justiz Res.

Den 26. Dezonomie S.—b. Zustiz Res.

Den 26. Dezonomie S.—b. Deufer S.—b. Deuferges. Den 26. Dezonomie b.

- b. Topfergef. Frey Db.=Reg.=Rath v. Ronen G.

11,000 Jungfrauen. Den 25. Dezbr.: b. Tifdlergef. Renner I. - b. Schloffermftr. Glodmann I. - b. Tifdlers gel. Behnert T. — Den 26.: d. Schubma-derges. Lindner T. — b. Grundbesiger Ger-sig T. — b. Schubmacherges. Rau T. fig I. — b. Schubmachergef. Rau A. — b. Inwohner Kasowelly in Rosenthal A. — Den 27.: b. Schuhmacherges. Jählau S. — Den 28.: b. Schafer Schmahl aus Polanos mig A. — b. Tagarb. horn in Wilhelmes

Garnifonfirche. Den 25. Degbr.: d. Unteroffizier Appel S. — Den 26 : b. Pres mier-Lieutenant von Sacewie S.

Den 26 .: b. Blebhanbler Greulich S .b. Zimmerges. Korned &. - b. Bauerguts-besiger Kattge &. - Den 28.: b. Tischlermeifter hoffbauer G.

#### Trauungen.

Et. Elifabeth. Den 29. Decbr.: Sandlungs-Buchhalter Schneefng mit 3gfr. R. Betterer.

St. Maria : Magdalena. Den 27. Degbr.: Pofamentier Reitsch mit Igfr. Den

St. Bernharbin. Den 28 Degbr.: St. Christophori. Den 26. Dezbr.: b. Affermftr. Galle mit Jafr. M. heinert. Aagarb. Unverricht in Zedlig A.

St. Salvator. Den 21. Dezbr.: b. Dienstreicht Salvator. Den 25. b. Inswehner Kalt S. — d. Erbsaß Schmidt S.

Dezbr.: Fleischermstr. Dering mit A. Gersig.

Folgende nicht ju bestellende Stadtbriefe:
1) Un herrn Graf von Rennard,

Lieutenant v. Stengel,

Suppe, Japte in Cavallen,

Randibat Tichadert, Frang Flogel, Pfarrer Czetal, 6)

Mohrmann Schuhmacher,

9) - Kretichmerschenke Sauermann, können gurudgeforbert werben. Breslau ben 7. Januar 1846. Stadt .: Poft. Expedition.

Theater - Repertoir.

Donnerstag ben 8. Januar, zum vierten Male: "Ein ehrlicher Mann." Lustsspiel in 3 Aufzügen, nach ber Idee von Ausvrap's Lenoir von Friedrich Abami. Hierauf: "List und Pstegma," Baubesville-Posse in einem Akt, frei nach Patrat von Louis Angelo.

#### Bermischte Anzeigen.

Die große Menagerie aus London



feltenften Grems plare befinben, ift täglich zu fe-ben im Tempels garten vor bem Ohlauer : Thor. Es finben taglich zwei Futterun-gen ftatt, die 1ste um 3 uhr,

bie Zie um 51 uhr. und mache ich die herren Brosessoren und Schullebrer darauf ausmerksam, daß ich den Schulern für einen billigen Preis den Eintritt gestatte. Es sind dem mir täglich an der Kasse auf den ersten Plat das Duzsend Billets für 2 Kthtr., und das halbe Duzend für 1 Kthtr. 7½ Egr. zu haben. Ich dieste um zahlreiden Zuspend zu.

Anton Präuscher.

So eben erschien bei Seinrich Richter Albrechtestraße Rr. 6, in Commission:

# Gabeljärgen liebenter Kundgang

der Neujahrsnacht von 1845 auf 1846. Lokalscher3

> Gustav Roland. Preis 1 Sgr.

Solg-Berfauf.

Bon dem Konigl. Holz-hofe in Trebnig witd a) bie Rheinl. Rlafter Noth-Buchen Scheitholz fur ben Preis von 8 Riblr. 25 Sgr. Grlen

Riefern 6 franco Breslau bis vor die Behausung geliefert und wird herr Kaufmann Diete am Re umartt im weißen Rog, die Gute haben, Bestellungen, jedoch fdriftlich bar-

auf entgegen zu nehmen.

Möbels. Musverfauf.

Sekretaire, Spiegel, Sopha, Sopha-Tische, Rahs und Spieltische, Schränke 2c., so wie mehrere Hobelbanke mit Merkzeug, mehrere Schilber, eine Parthie Reisbretter und Schienen stehen, um baldigst damtt zu räumen, zum billigsten Verkauf im zweisten Erwälle Schilber Schulbrücke und Albrechte. Sophaftragen= Gde im ebem. Landet'ichen Daufe.

31 vermiethen und Oftern zu beziehen ift Buttnerftrage Rr. 27, eine fleine Bohnung, im hofe eine Stiege. Raberes bafelbft parterre.

3mei Schlafftellen find zu vermiethen Sintermartt Rr. 1, und baselbft im Schuhmachergewolbe gu erfragen.

Die Senffart'iche Gleetro- Gefund-heitsleinwand von namhaften Mergten Berline gegen Rheumatismus, Gicht, und Comerzen aller Art empfohlen und vielfach mit bem besten Erfolge angewenbet, ift bie Tafel à 7½ Sgr. nebst Gebrauchsanweifung zu haben bei Atolph ABolff,

Albrechtsstraße Rr. 11. in ber Cigarren- und Tabachanblung.

Ein orbentlicher junger Mann erbietet fich als Borlefer Abends von 19 uhr an, Sonnatags zeitiger. Darauf Bezug habenbe Briefe bittet man unter ber Abreffe 5. L. in ber Expedition biefes Blattes abzugeben.

Bollene Rleiber und Tucher werben bils lig gewaschen Beibenftrage Rr. 3, im Dofe eine Treppe hoch, bei

grau Sein.

Beranberungshalber fteht ein Billarb mit sammtlichem Bubehor zu verfaufen. Das Rabere zu erfragen Rirchftrage Rr. 9, bef

#### Rausche, Destillateur.

Zu vermiethen

ift eine Feuerwertstelle nebst Bohnung unb termino Oftern zu beziehen. Das Rabere beim Wirth

Kupferschmiedestraße Mr. 34.

Beranderungshalber find Mobels febr billig gu haben

Stockgasse Nr. 30. im Gewolbe beim

Tifchlermeifter

#### Rretschmer.

Bu vermiethten und balb ju beziehen find Altbugerftraße zwei Bohnungen, eine gu 40 Rthir., Die anbere ju 60 Rthir.. Das

Riemerzeile Mr. 18.

#### Gin Bertaufsgewölbe

gu vermiethen Schmiebebrude Rr. 46. Raberes bei Sob. Pagolt, Schmiebes brude Rr. 48.

Gine anftanbige Dame municht eben auch bei einer anftanbigen Dame einen Stubenplag gleich ju miethen. Abbreffen werben in ber Erpebition biefes Blattes angenommen.

Das vollständige, jur Ausruftung einer Schlofferwerkftätte geborige Bertzeug, nebft Blafebalg und übrigem Bubehör ift für einen foliben Preis zu vertaufen. Das Rabere Dummerei Rr. 20, bei Bittme Bed.

Eine ichone Wohnung vornberaus, obne Ruche ift Milvlaiftrage Rr. 48, erfte Etage, ju vermiethen.